

MWD 321

MWD 322

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilizare

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

Інструкція з експлуатації



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по експлуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

www.whirlpool.com

**Whirlpool**[®]
HOME APPLIANCES

INSTALLASJON

-FØR TILKOPLING

Plasser ovnen borte fra andre varmekilder. For tilstrekkelig ventilasjon må det være minst 30 cm fritt rom over ovnen.

Denne mikrobølgeovnen skal ikke plasseres i en kjøkkenseksjon. Denne ovnen er ikke konstruert for plassering eller bruk på en arbeidsoverflate som ligger lavere enn 850 mm over gulvet.

Sjekk at spenningen på typeskiltet samsvarer med spenningen i hjemmet ditt.

Du må ikke fjerne beskyttelsesdekslene for mikrobølgeovnens luftinntak som er plassert på sideveggen inne i ovnen. De forhindrer at fett og matpartikler kan komme inn i mikrobølgeovnens luftinntakskanaler.

Plasser ovnen på en stabil, jevn overflate som er sterk nok til å bære ovnen samt mat og tilberedningsredskaper som du legger inn i den. Vær forsiktig når du håndterer ovnen.

Pass på at rommet under, over og på sidene er tomt, slik at luften kan sirkulere fritt.

Forsikre deg om at apparatet ikke er skadet. Kontroller at ovnsdøren lukker godt til mot dørkarmen og at den innvendige dørtetningslisten ikke er skadet. Tøm ovnen og rengjør den innvendig med en myk, fuktig klut.

Du må ikke bruke apparatet hvis strømkabelen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis det er blitt skadet eller har falt ned. Ikke dypp strømkabelen eller støpselet ned i vann. Hold kabelen borte fra varme overflater. Ellers kan det oppstå elektrisk støt, brann eller andre farer.

Ikke bruk en skjøteledning:

Hvis strømledningen er for kort kan du la en elektriker eller servicerepresentant installere en stikkontakt i nærheten av apparatet.

ADVARSEL: Feilaktig bruk av jordnet støpsel kan medføre fare for elektrisk støt. Snakk med en kvalifisert elektriker eller servicerepresentant hvis jordingsinstruksjoner ikke er helt forstått, eller hvis det er tvil om hvorvidt mikrobølgeovnen er riktig jordet.

-ETTER TILKOPLING

Ovnen virker bare når ovnsdøren er ordentlig lukket.

Dårlig TV -mottak og radioforstyrrelse kan være følgene dersom ovnen plasseres i nærheten av et TV, en radio eller en antenne.

Jording av dette apparatet er obligatorisk. Produsenten frasier seg ethvert ansvar for personskader samt skader på dyr eller gjenstander som har oppstått fordi dette påbudet ikke er blitt fulgt.

Produsentene er ikke økonomisk ansvarlige for problemer som forårsakes av at brukeren ikke følger disse anvisningene.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LESES NØYE OG OPPBEVARES FOR FREMTIDIG REFERANSE

Hvis noe inni eller utenfor ovnen skulle ta fyr eller du ser røykutvikling, må du holde ovnsdøren lukket og slå ovnen av. Trekk ut støpselet fra stikkontakten eller slå av strømmen ved å slå av eller skru ut sikringen på sikringspanelet.

Ikke la ovnen stå uten tilsyn når den er i gang, og spesielt ikke hvis maten varmes i papir, plast eller andre brennbare materialer. Papir kan forkulles eller begynne å brenne og noen plastmaterialer kan smelte under oppvarmingen.

ADVARSEL: Apparatet og dets tilgjengelige deler blir varme under bruk. Forsiktighet bør utvises for å unngå å berøre varmeelementene på innsiden av ovnen.

Barn under 8 år må holdes unna med mindre de er under konstant tilsyn.

Mikrobølgeovnen er beregnet for å varme mat og drikke. Tørking av mat eller klær og oppvarming av varmeputer, tøfler, svamper, fuktige kluter og lignende kan lede til fare for skade, antennelse eller brann.

Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilsyn eller opplæring i eller blitt instruert om bruken av ovnen av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Rengjøring og vedlikehold for bruker skal ikke gjøres av barn med mindre de er 8 år eller eldre og er under tilsyn.

Hold øye med barn for å sikre at de ikke leker med ovnen. Hold apparatet og dets ledning ute av rekkevidden til barn under 8 år.

ADVARSEL: Ikke bruk mikrobølgeovnen din for oppvarming av noe i lufttette forseglede beholdere. Trykket som dannes i beholderen kan forårsake skader når du åpner den, eller den kan eksplodere.

ADVARSEL: Tetningslistene og området rundt døren bør sjekkes jevnlig for skader. Hvis disse områdene er skadet, må du ikke bruke ovnen før den er blitt undersøkt av en faglært servicetekniker.

Ikke bruk mikrobølgeovnen til å koke eller varme opp hele egg, verken med eller uten skall, da de lett kan eksplodere, selv etter at oppvarmingen er avsluttet.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Apparatene er ikke beregnet til å bli betjent av en ekstern timer eller separat fjernkontrollsystem.

Ikke la ovnen stå uten tilsyn hvis du bruker større mengder fett eller olje, siden dette kan overopphetes og forårsake brann!

Ikke varm opp eller bruk brannfarlige materialer inni eller i nærheten av ovnen. Dampene kan føre til brann eller eksplosjon.

Mikrobølgeovnen må ikke brukes til å tørke klær, papir, urter, tre, blomster, frukt eller andre brennbare materialer. Ellers kan det oppstå brann.

Ikke bruk etsende kjemikalier eller damper på apparatet. Denne ovnen er spesielt utformet for å varme opp eller tilberede mat. Den er ikke beregnet for industriell bruk eller bruk i laboratorier.

Ikke heng eller plasser tunge gjenstander på døren. Dette kan skade ovnsdøren og hengslene. Du må ikke henge tunge gjenstander på dørhåndtaket.

FEILSØKINGSTABELL

Hvis ovnen ikke virker tilfredstillende, bør du kontrollere følgende punkter før du ringer etter service:

- Holderen for den roterende tallerkenen og glasstallerkenen er på plass.
- Støpselet er satt godt inn i stikkkontakten.
- Døren er skikkelig lukket.
- Kontroller sikringene og forsikre deg om at stikkkontakten er strømførende.
- Kontroller at ovnen har tilstrekkelig ventilasjon.
- Vent i 10 minutter og prøv så å starte ovnen en gang til.
- Åpne og lukk døren før du forsøker på nytt.

Dette er for å unngå unødig tilkalling av en servicetekniker som du selv må betale for.

Når du kontakter service, må du oppgi ovnens serienummer og typenummer (se servicemerket). Se etter i garantiheftet for mer informasjon.

Hvis strømledningen må skiftes, bør den skiftes ut med en original strømledning, som er å få ved våre serviceverksteder. Strømkabelen skal kun skiftes av autorisert servicetekniker.

ADVARSEL: Service skal kun utføres av autorisert servicetekniker. Det er farlig for ufaglærte personer å utføre servicearbeider eller reparasjoner som innebærer å fjerne et deksel på denne ovnen. Dekslene beskytter mot mikrobølgeenergien.

Du må aldri fjerne noe deksel.

FORHOLDSREGLER

- GENERELT

Dette apparatet er kun beregnet for bruk i vanlig husholdning!

Apparatet må ikke brukes med mikrobølger dersom det ikke er mat i ovnen. Ellers kan apparatet bli skadet.

Ovnens ventilasjonsåpninger må ikke tildekkes. Hvis luftinntaks- eller utslippsåpningene blokkeres, kan ovnen bli skadet og tilberedningsresultatet bli dårlig.

Hvis du vil øve deg på å bruke ovnen, kan du sette et glass med vann i den. Vannet opptar mikrobølgeenergien, og ovnen blir ikke skadet.

Ikke oppbevar eller bruk dette apparatet utendørs.

Ikke bruk dette apparatet nær en kjøkkenvask, i et våtrom eller i nærheten av et svømmebasseng eller lignende.

Ikke bruk ovnsrommet til oppbevaringsrom.

Klemmer eller annet som inneholder metalltråder, må fjernes fra papir og plastposer før disse settes inn i ovnen.

Ikke bruk mikrobølgeovnen til frityrsteking, siden du ikke kan kontrollere temperaturen på oljen.

Bruk grytekluter eller liknende for å unngå forbrenning når du berører beholdere, ovnsdeler og pannen etter tilberedning.

-VÆSKER

f.eks drikker eller vann. Væske kan overoppvarmes til over kokepunktet uten at du ser bobler. Dette kan føre til at den varme væsken plutselig koker over.

For å unngå dette bør du gjøre som følger:

1. Unngå å bruke beholdere med rette sider og smal hals.
2. Rør i væsken før du setter den i ovnen, og la teskjeen stå i beholderen.
3. La væsken stå i ovnen litt etter oppvarming og rør i den en gang til før du forsiktig tar beholderen ut av ovnen.

- FORSIKTIG

Når du varmer barnemat i glass eller drikke i tåteflaske, bør du alltid sjekke temperaturen før servering. På den måten blir varmen jevnt fordelt, og du unngår fare for skolding eller forbrenning.

Slå alltid opp i en mikrobølgeovn-kokebok for detaljer. Spesielt hvis du tilbereder eller varmer opp mat som inneholder alkohol.

Husk å fjerne lokket og smokken før oppvarming!

TILBEHØR

GENERELT

Det finnes forskjellig tilbehør tilgjengelig på markedet. Før du kjøper tilbehør, må du forsikre deg om at det er egnet for bruk i mikrobølgeovn.

Kontroller at tilbehøret du bruker er beregnet for bruk i mikrobølgeovn og at mikrobølgene kan passere gjennom dem.

Når du setter mat og tilbehør i mikrobølgeovnen, må du sørge for at ingenting kommer i kontakt med veggene eller taket inne i ovnen.

Dette er særlig viktig for tilbehør av metall eller med deler av metall.

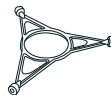
Hvis kokekar som inneholder metall kommer i kontakt med veggene eller taket inne i ovnen mens den er i bruk, kan det oppstå gnistutvikling, og ovnen kan bli skadet.

Pass alltid på at den roterende tallerkenen kan dreie fritt før du starter ovnen. Dersom den roterende tallerkenen ikke kan dreie fritt, må du bruke en mindre beholder, eller funksjonen stopp roterende tallerken (se store beholdere).

Holder til den roterende tallerkenen

Bruk holderen for den roterende tallerkenen under glasstallerkenen. Du må aldri legge andre redskaper på holderen til den roterende tallerkenen.

- Sett holderen til den roterende tallerkenen på plass i ovnen.



Roterende glasstallerken

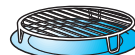
Bruk glasstallerkenen til alle typer tilberedning. Den samler opp søl og matrester som ellers ville sette flekker og søle til ovnsrommet.

- Plasser den roterende glasstallerkenen på holderen.



GRILLRIST (leveres kun med enkelte modeller)

- Bruk grillristen når du tilbereder med grillfunksjoner.



VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Hvis ovnen ikke holdes ren, kan det føre til nedbrytning av overflaten og dermed muligens redusert levetid og farlige situasjoner.

Ikke bruk metalliske skuresvamber, etsende rensemidler, stålull, grove vaskekluter osv., som kan skade betjeningspanelet, og ovnens innvendige og utvendige overflater. Bruk en klut med et mildt vaskemiddel eller kjøkkenpapir med glassrens i sprayform. Spray glassrens på kjøkkenpapiret.

Med jevne mellomrom, eller hvis du har sølt, bør du ta ut glasstallerkenen og holderen, og rengjøre bunnen av ovnen.

Bruk en myk, fuktig klut og en mild såpe for å rengjøre ovnen innvendig, fronten og baksiden av døren samt døråpningen.

Ikke bruk damprengjøringsapparater når du skal rengjøre mikrobølgeovnen.

Ovnen må rengjøres regelmessig slik at alle matrester blir fjernet.

Rengjøring er vanligvis det eneste vedlikeholdet som er nødvendig. Ved rengjøring skal ovnen alltid være komplett fra strømmen.

Ikke spray direkte på ovnen.

Ovnen er laget slik at glasstallerkenen skal være i ovnen under bruk.

Ikke bruk ovnen når glasstallerkenen er tatt ut for rengjøring.

Ikke la fett eller matrester samles opp rundt døren. For gjenstridige flekker, kok en kopp med vann i ovnen i 2 eller 3 minutter. Dampen vil myke opp flekkene.

Vond lukt i ovnen kan reduseres ved at du setter en bolle med vann og sitronsaft på glasstallerkenen og lar dette koke noen minutter.

Grillelementet trenger ikke rengjøring, da den sterke varmen vil brenne av eventuelt søl, men taket under elementet kan trenge regelmessig rengjøring. Dette bør gjøres med en myk klut fuktet i mildt såpevann.

Hvis grillen ikke brukes regelmessig, bør den settes i gang i 10 minutter hver måned for å brenne bort eventuelt søl. Dermed reduseres risikoen for brann.

SKÅNSOM RENGJØRING:

Crisppannen bør rengjøres i mildt såpevann. Vanskelige flekker kan rengjøres med klut og mildt rengjøringsmiddel.

Avkjøl alltid crisppannen før du rengjør den.

Ikke legg crisppannen i vann eller skyll den mens den er varm. Rask avkjøling kan skade den.

Ikke bruk stålull. Dette vil ripe opp overflaten.

KAN VASKES I OPPVASKMASKIN :

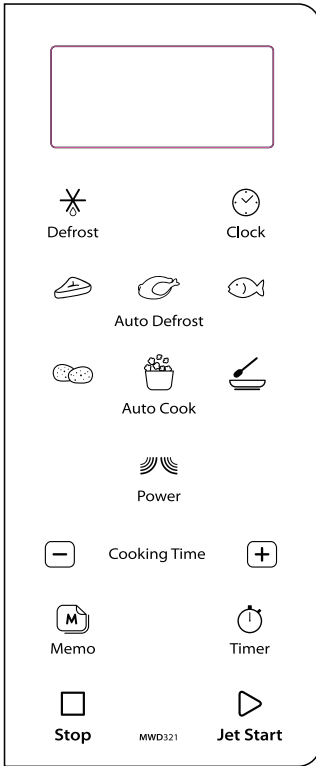
• Holder for roterende tallerken

• Grillrist

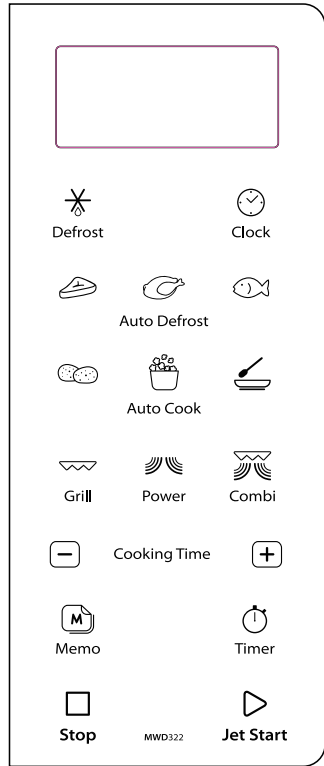
• Glasstallerken

KONTROLLPANEL

MWD321



MWD322





STARTBESKYTTELSE / BARNESIKRING



LÅS: Når ovnen er i ventemodus trykker du stoppknappen inn i 3 sekunder til du hører et langt lydsignal som en bekreftelse på at barnesikringen er aktivert. Knappene er låst i denne modusen, og skjermen viser tiden eller ":" i til-



legg til at barnesikringssymbolet er på

LÅS OPP: Når ovnen er i barnesikringsmodus trykker du stoppknappen inn i 3 sekunder til du hører et langt lydsignal som en bekreftelse på at barnesikringen er opphevet. Knappene kan brukes, og barnesikringssymbolet er



av.

DENNE AUTOMATISKE SIKKERHETSFUNKSJONEN BLIR AKTIVERT ETT MINUTT ETTER at ovnen er gått i "hvilemodus". (Ovnen er i "hvilemodus" når 24-timers klokken vises eller hvis klokken ikke er blitt innstilt, når displayet er tomt).



DØREN MÅ ÅPNES OG LUKKES når du f.eks legger mat inn i ovnen, for at startbeskyttelsen skal frigjøres. Ellers vil displayet vise "door" (dør).

door

STOPPE ELLER TA EN PAUSE I TILBEREDNINGEN

SLIK KAN DU TA EN PAUSE I TILBEREDNINGEN:

DU KAN AVBRYTE TILBEREDNINGEN- for å kontrollere, røre i eller sneu maten ved å åpne døren. Innstillingen vil bli beholdt i 5 minutter.



GJØR FØLGENDE HVIS DU IKKE ØNSKER Å FORTSETTE TILBEREDNINGEN:

TA UT MATEN, lukk døren og trykk på stoppknappen.

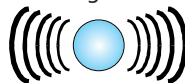


SLIK FORTSETTER DU TILBEREDNINGEN:

LUKK DØREN og trykk på startknappen kun EN GANG. Tilberedningen fortsetter fra der den ble avbrutt. **HVIS DU TRYKKER TO GANGER** på startknappen, øker du tiden med 30 sekunder.



DU VIL HØRE ET LYDSIGNAL når tilberedningen er ferdig, deretter går ovnen i ventemodus.





KITCHEN TIMER(KJØKKENTIMER)



BRUK DENNE FUNKSJONEN når du trenger en stoppeklokke på kjøkkenet til å måle nøyaktig tid for ulike formål, for eksempel når du koker egg eller pasta eller når du har deig til heving.

- 1 **TRYKK PÅ KJØKKENTIMERKNAPPEN** til det venstre tallet (minutter) blinker.
- 2 **TRYKK PÅ «+»/«-»-KNAPPENE** for å stille inn minutter.
- 3 **TRYKK PÅ KJØKKENTIMERKNAPPEN** til de to venstre tallene (Sekunder) blinker.
- 4 **TRYKK PÅ «+»/«-»-KNAPPENE** for å stille inn Sekunder.
- 5 **TRYKK PÅ KJØKKENTIMERKNAPPEN IGJEN.**



CLOCK(KLOKKE)



FØRSTE GANGEN APPARATET KOPLES TIL STRØMNETTET, eller etter et strømbrudd, viser skjermen ":" og du hører et lydsignal.

- 1 **TRYKK PÅ KLOKKEKNAPPEN** til det venstre tallet (timer) blinker.
- 2 **TRYKK PÅ «+»/«-»-KNAPPENE** for å stille inn timer.
- 3 **TRYKK PÅ KLOKKEKNAPPEN** til de to venstre tallene (minutter) blinker.
- 4 **TRYKK PÅ «+»/«-»-KNAPPENE** for å stille inn minutter.
- 5 **TRYKK PÅ KLOKKEKNAPPEN IGJEN.**

NÅ ER TIDEN INNSTILTog klokken går.

HVIS KLOKKEN ikke blir stilt etter tilkopling, vises tiden som ":".

Hvis du trykker stoppknappen **MENS DU STILLER INN TIDEN**, går ovnen ut av innstillingsmodus og det du har stilt inn blir ugyldig.



MEMORY(MINNE)



MED MINNEFUNKSJONEN KANDU på en enkel måte raskt hente frem en innstilling du vil bruke. **PRINSIPPET MED MINNEFUNKSJONER** å lagre den innstillingen som aktuelt vises.

BRUKE LAGRET INNSTILLING:

- 1 **TRYKK OG HOLD MINNEKNAPPEN INNE** til du hører et lydsignal.
- 2 **TRYKK PÅ STARTKNAPPEN.**

LAGRE EN INNSTILLING:

- 1 **VELG** en funksjon.
- 2 **VELG**innstillingene.
- 3 **TRYKK OG HOLD MINNEKNAPPEN INNE** til du hører et lydsignal. Nå er innstillingen lagret. Du kan endre innstillingene i minnet så mange ganger du vil.

UNDER TILBEREDNINGEN vises mikrobølgeeffekten i 3 sekunder hvis du trykker minneknappen, deretter fortsetter ovnen å telle ned.



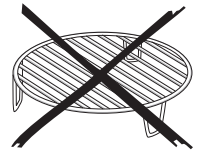
JET START(JET START)



DENNE FUNKSJONEN BRUKES for rask oppvarming av mat med høyt vanninnhold, som klare supper, kaffe eller te.

- 1 **TRYKK PÅ STARTKNAPPEN.**

DENNE FUNKSJONEN STARTER automatisk på maksimalt mikrobølgeeffektnivå og tilberedningstiden innstilt på 30 sekunder. Hvert trykk i tillegg øker tiden med 30 sekunder.



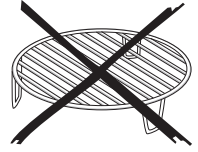


TILBEREDE OG VARME MAT MED MIKROBØLGER



BRUK DENNE FUNKSJONEN til normal koking og oppvarming, for eksempel av grønnsaker, fisk, poteter og kjøtt.

- 1 **TRYKK PÅ EFFEKTKNAPPEN** gjentatte ganger for å stille inn effekten.
- 2 **TRYKK PÅ «+»/«-»-KNAPPENE** for å stille inn tilberedningstiden.
- 3 **TRYKK PÅ STARTKNAPPEN.**



ETTER AT TILBEREDNINGSPROSESSEN HAR STARTET:

Du kan på en enkel måte øke tiden i 30 sekunders trinn ved å trykke på startknappen. *Hvert trykk* øker tiden med 30 sekunder.

UNDER TILBEREDNINGEN vises mikrobølgeeffekten (MB-effekten) i 3 sekunder hvis du trykker effektknappen, deretter fortsetter ovnen å telle ned.

VELGE EFFEKTNIVÅ

SKJERM	FORESLÅTT BRUK:
700W	OPPVARMING AV DRIKKEVARER , vann, klare supper, kaffe, te eller annen mat med høyt vanninnhold. Velg et lavere effektnivå hvis maten inneholder egg eller krem.
500W	TILBEREDNING AV fisk, grønnsaker, kjøtt osv.
350W	MER FORSIKTIG TILBEREDNING av f.eks. sauser med høyt proteininnhold, oste- og eggretter og avslutning av gryteretter. Småkoke stuinger, smelte smør.
160W	OPPTINING.



DEFROST(OPPTINING)



BRUK DENNE FUNKSJONEN for å tine kjøtt, fjærkre og fisk. Tining bør kun brukes hvis nettvekten er mellom 100 g - 1.5 kg.

PLASSER ALLTID MATEN på den roterende glasstallerkenen.

- 1 **TRYKK PÅ TINING-KNAPPEN.**
- 2 **TRYKK PÅ «+»/«-»** for å stille inn tilberedningstiden.
- 3 **TRYKK PÅ STARTKNAPPEN** for å starte tilberedningen med opptiningseffekt.

AUTO MENU(AUTOMENY)

DENNE FUNKSJONEN GIR DEG EN PRAKTISK MÅTE Å TINE OPP ELLER TILBEREDE FORSKJELLIGE MATSLAG.

DENNE FUNKSJONEN MÅ FÅ OPPLYSNINGEROM matens nettovekt. Ovnens beregner deretter automatisk tiden som trengs til opptining eller koking.

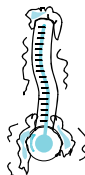
- 1 TRYKK PÅ KNAPPENE I AUTOMENYEN** for å velge funksjon (trykk gjentatte ganger for å velge mengde).
- 2 TRYKK PÅ STARTKNAPPEN.**

UNDER TILBEREDNINGEN kan vekten vises i 3 sekunder hvis du trykker en valgfri autoknapp, deretter fortsetter ovnen å telle ned.

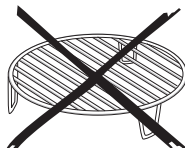
FROSNE MATVARER:

HVIS MATEN ER VARMERE enn dypfrost temperatur (-18°C), velger du en lavere vekt for maten.

HVIS MATEN ER KALDERE enn dypfrost temperatur (-18°C), velger du en høyere vekt for maten.




	AUTOMATISK TILBEREDNING			AUTOMATISK OPPTINING		
IKON						
FUNKSJON	POTET	POPCORN	SUPPE	KJØTT	FJÆRKRE	FISK
VEKT	200G	50G	250G	100G	100G	100G
	400G	85G	500G	200G	200G	200G
	600G	100G	1000G	300G	300G	300G
				450G	450G	450G



GRILL*

BRUK DENNE FUNKSJONEN TIL RASKT Å gi maten en delikat, gyllenbrun farge.

- 1 TRYKK PÅ GRILLKNAPPEN** gjentatte ganger for å stille inn grilleffekten.
- 2 TRYKK PÅ «+»/«-»-KNAPPENE** for å stille inn tilberedningstiden.
- 3 TRYKK PÅ STARTKNAPPEN.**

 **KONTROLLER AT KOKEKARENE** som benyttes ved grilling tåler varmen i en vanlig ovn.

 **IKKE BRUK PLASTUTSTYR** til grilling. Det kan smelte. Utstyr av tre eller papir egner seg heller ikke.

TRYKK PÅ KNAPPEN	GRILL PROSENT	SKJERM
1 GANG	100%	G2
2 GANGER	50%	G1

Obs: *leveres kun med enkelte modeller



GRILL COMBI(KOMBIGRILL)*



BRUK DENNE FUNKSJONEN når du skal tilberede retter som gratenger, lasagne, fjærkre og bakte poteter.

- 1 TRYKK PÅ KOMBIGNAPPEN** gjentatte ganger for å stille inn effekten.
- 2 TRYKK PÅ «+»/«-»-KNAPPENE** for å stille inn tilberedningstiden.
- 3 TRYKK PÅ STARTKNAPPEN.**

 **KONTROLLER AT KOKEKARENE** som benyttes ved grilling tåler varmen i en vanlig ovn.

 **IKKE BRUK PLASTUTSTYR** til grilling. Det kan smelte. Utstyr av tre eller papir egner seg heller ikke.

KOMBIGRILL		
TRYKK PÅ KNAPPEN	EFFEKTIVÅ	SKJERM
1 GANG	HIGH	C3
2 GANGER	MIDDLE	C2
3 GANGER	LOW	C1

Obs: *leveres kun med enkelte modeller

TILBEREDNINGSTABELL

JO MER MAT DU VIL TILBEREDE, desto lengre tid tar det. En tommelfingerregel er at dobbel mengde mat krever nesten dobbelt så lang tid.

JO LAVERE STARTTEMPERATUR, desto lengre tilberedningstid kreves. Mat med romtemperatur tilberedes raskere enn mat som kommer rett fra kjøleskapet.

HVIS DU TILBEREDER FLERE STYKKER av samme type mat, som f.eks. bakte poteter, plasser dem i en ring, så tilberedes de jevnt.



NOEN MATTYPER ER DEKKET AV SKINN ELLER HINNE f.eks. poteter, epler og eggeplommer. Slike mattyper bør prikkes med gaffel eller cocktailpinne for å slippe ut trykket og forhindre at de sprekker.



MINDRE STYKKER AV MAT TILBEREDES RASKERE enn større stykker, og jevnstore stykker tilberedes jevnere enn stykker med forskjellig størrelse.

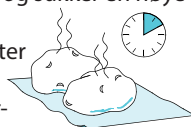
Å RØRE OG SNU MATEN ER teknikker som brukes både i tradisjonell tilberedning av mat og i tilberedning i mikrobølgeovnen: Dette fordeler varmen raskt inn til midten av maten og forhindrer overkoking av maten ytterst ved kanten.



NÅR DU TILBEREDER MAT MED UREGELMESSIG FORM eller tykkelse, plasseres de tynne delene av maten inn mot midten av tallerkenen, der de blir oppvarmet senere.

MAT SOM INNEHOLDE MYE FETT ELLER SUKKER tilberedes raskere enn mat som inneholder mye vann. Dessuten oppnår fett og sukker en høyere temperatur enn vann.

LA ALLTID MATEN FÅ HVILE litt etter tilberedning. Litt hviletid vil alltid gi bedre resultater, fordi varmen da vil bli fordelt jevnt gjennom maten.



MATVARETYPE	MENGDE	EFFEKT-NIVÅ	TID	HVILE-TID	TIPS
KYLLING (hel)	1 000 G	700W	18 - 20 MIN.	5 - 10 MIN.	SNU KYLLINGEN etter halve tilberedningstiden. Kontroller at kjøftsaften er fargeløs når tilberedningen er ferdig.
KYLLING (fileter eller stykker)	500 G		8 - 10 MIN.	5 MIN.	KONTROLLER at kjøftsaften er fargeløs når tilberedningen er ferdig.
BACON	150 G		3 - 4 MIN.	1 - 2 MIN.	PLOSSERES PÅ KJØKKENPAPIR på en tallerken i 2 eller 3 lag og dekkes med mer kjøkkenpapir.
GRØNNSAKER (ferske)	300 G		3 - 4 MIN.	1 - 2 MIN.	TILBEREDES TILDEKKET. Tilsett 2 ss salt.
GRØNNSAKER (frosne)	250 - 400 G		3 - 4 MIN. 5 - 6 MIN.	1 - 2 MIN.	TILBEREDES TILDEKKET
BAKTE POTETER	1 STK. 4 STK.		4 - 6 MIN. 12 - 15 MIN.	2 MIN. 5 MIN.	PRIKES MED GAFFEL. (1 stk. = 250 g). Snu etter halve tilberedningstiden.
KJØTT (skive)	600 - 700 G	500W	12 - 14 MIN.	5 MIN.	
FISK (hel)	600 G		8 - 9 MIN.	4 - 5 MIN.	SNITT I SKINNET og tilbered tildekket.
FISK (koteletter eller fileter)	400 G		5 - 6 MIN.	2 - 3 MIN.	PLOSSERES MED TYNNERE DELER mot midten av tallerkenen. Tilberedes tildekket.

OPPVARMINGSTABELL

SOM FOR TRADISJONELLE TILBEREDNINGSMETODER må mat som oppvarmes i en mikrobølgeovn alltid oppvarmes til den er rykende varm.

DET BESTE RESULTATET OPPNÅR DU dersom maten arrangeres med den tykkere delen ytterst på tallerkenen og den tynnere delen inn mot midten.

LEGG TYNNE KJØTTSKIVER oppå hverandre eller bland dem sammen. Tykkere skiver som kjøttpudding og pølser må legges godt inntil hverandre.

NÅR DU VARMER OPP STUNGER ELLER SAUSER er det lurt å røre om en gang for å fordele varmen jevnt.

TILDEKKING AV MATEN holder på fuktigheten inne i maten, reduserer sprut og forkorter oppvarmingstiden.

NÅR DU VARMER OPP FROSNE FERDIGRETT, følg produsentens anvisninger på pakken.

MAT SOM IKKE SKAL RØRES I, som gratenger, oppvarmes best på 500W.

NOEN MINUTTERS HVILETID sørger for at varmen blir jevnt fordelt gjennom maten.



MATVA-RETYPE	MENGDE	EFFEKT-NIVÅ	TID	HVILETID	TIPS
TALLERKENRETT	300 G 450 G	700W	3 - 5 MIN. 4 - 5 MIN.	1 - 2 MIN.	DEKK TIL TALLERKENEN
RIS	2 DL 6 DL		1 - 2 MIN. 3 - 4 MIN.	1 MIN. 2 MIN	DEKK TIL BOLLEN
KJØTTBOLLER	250 G		2 MIN.	1 - 2 MIN.	OPPVARMES UTEN LOKK
DRIKKE	2 DL		1 - 2 ½ MIN.	1 MIN.	SETT EN METALLSKJE I KOPPEN FOR Å HINDRE AT DET KOKER OVER.
SUPPE (klar)	2 ½ DL		2 - 2 ½ MIN.	1 MIN.	OPPVARMES UTEN LOKK I EN SUPPESKÅL ELLER BOLLE.
MELKEBASERTE SUPPER ELLER SAUSER	2 ½ DL		3 - 4 MIN.	1 MIN.	IKKE FYLL BEHOLDEREN OPP MER ENN 3/4. RØR OM UNDER OPPVARMING.
HOT-DOGS	1 STK. 2 STK.	500W	½ - 1 MIN. 1 - 1 ½ MIN.	1 MIN.	
LASAGNE	500 G		5 - 6 MIN.	2 - 3 MIN.	

OPPTININGSTABELL

FROSSEN MAT I PLASTPOSE, plastfolie eller papp kan legges direkte inn i ovnen dersom det ikke er noen metalldele (f.eks. metallklips) på emballasjen.

EMBALLASJENS FORM kan påvirke opptiningstiden. Flate pakker tiner fortere enn en tykk blokk.

SKILL STYKKENE FRA HVERANDRE når de begynner å tine. Atskilte skiver tiner lettere.

DEKK TIL DELER AV MATEN med små stykker av aluminiumsfolie hvis de begynner å bli varme (f.eks. kyllinglår og vingspisser).

SNU STØRRE STYKKER midtveis i opptiningsprosessen.

KOKT MAT, STUNGER OG KJØTTSAUSER tiner raskere hvis du rører i dem under opptiningstiden

NÅR DU TINER MAT, er det best å la maten tine nesten helt og la hviletiden fullføre opptiningsprosessen.

LITT HVILETID ETTER OPPTININGENVIL alltid gi bedre resultater, fordi varmen da vil bli fordelt jevnt gjennom maten.



MATVARETYPE	MENGDE	EFFEKT-NIVÅ	TID	HVILETID	TIPS
STEK	800 - 1000 G	160W	20 - 22 MIN.	10 - 15 MIN.	SNUetter halve tintiden.
KJØTTDEIG	500 G		8 - 10 MIN.	5 MIN.	SNUetter halve tintiden. Skill tinte stykker fra hverandre.
KOTELETTER, BIFFER	500 G		7 - 9 MIN.	5 - 10 MIN.	SNUetter halve tintiden.
KYLLING (hel)	1200 G		25 MIN.	10 - 15 MIN.	SNUetter halve tintiden.
KYLLING stykker eller fileter	500 G		7 - 9 MIN.	5 - 10 MIN.	SNU / SKILL etter halve tintiden. Dekk til vingspisser og lår med folie for å hindre overoppvarming.
FISK (hel)	600 G		8 - 10 MIN.	5 - 10 MIN.	SNUetter halve tintiden og dekk til halen for å hindre overoppvarming.
FISK (koteletter eller fileter)	400 G		6 - 7 MIN.	5 MIN.	SNUetter halve tintiden. Skill tinte stykker fra hverandre.
BRØD	500 G		4 - 6 MIN.	5 MIN.	SNUetter halve tintiden.
RUNDSTYKKER OG BOLLER	4 STK. (150 - 200 G)		1 ½ - 2 MIN.	2 - 3 MIN.	PLASSER i ringmønster.
FRUKT OG BÆR	200 G		2 - 3 MIN.	2 - 3 MIN.	SKILLunder tining.

GRILLTABELL*

GRILLFUNKSJONEN ER UTMERKET for brunng av maten etter tilberedning med mikrobølger.

DU KAN BRUKE GRILLRISTEN for å flytte maten nærmere grillelementet, så blir den fortere brunet.

PLASSER TYNNE MATVARER som f.eks. ristet brød og pølser på grillristen og tilbered med kun grill.



TYKKERE MATVARER som f.eks. gratenger og kylling: tilbered først med mikrobølger og la deretter grillen brune toppen, slik at maten får litt farge.

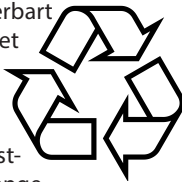
DU KAN SETTE beholdere eller gratengformer direkte på den roterende glassallerkenen.

MATVARETYPE	MENGDE	INNSTILLING	TID	TIPS
OSTESMØRBRØD	3 STK.	GRILL 2	7 - 8 MIN.	PLASSER på grillrist
POMMES DUCHESSE	2 PORSJONER		8 - 10 MIN.	PLASSER tallerkenen på grillristen.
PØLSER (100 g / stk.)	2 - 3 STK.		18 - 20 MIN.	PLASSER på grillristen. Snu etter halve tilberedningstiden.
HOT-DOGS (40 - 50G / STK.)	4 STK.		16 - 18 MIN.	PLASSER på grillristen. Snu etter halve tilberedningstiden.
POTETGRATENG	4 PORSJONER	500W MB DERETTER GRILL 2	18 - 20 MIN. 10 - 12 MIN.	PLASSERbeholder på den roterende tallerkenen.
LASAGNE(frossen)	400 G	KOMBI 1 DERETTER GRILL 2	15 - 17 MIN. 5 - 6 MIN.	PLASSERbeholder på den roterende tallerkenen.
FISKEGRATENG (frossen)	600 G	500W MB DERETTER GRILL2	16 - 18 MIN. 5 - 7 MIN.	PLASSERbeholder på den roterende tallerkenen.

Obs: *leveres kun med enkelte modeller

MILJØTIPS

ESKEN BESTÅR AV 100 % resirkulerbart materiale, og er merket med et resirkuleringssymbol. Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering. Oppbevar potensielt farlig emballasje (plastposer, polystyren osv.) utilgjengelig for barn.



DETTE APPARATET er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om avfallsbehandling av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avfallsbehandles på riktig måte, er du med på å forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet eller personers helse, som ellers kan forårsakes dersom dette produktet ikke avfallsbehandles korrekt.

SYMBOLT på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.



APPARATET MÅ AVFALLSBEHANDLES i overensstemmelse med gjeldende lokale bestemmelser for avfallsbehandling.

FOR NÆRMERE INFORMASJON om håndtering, avfallsbehandling og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du kjøpte apparatet.

FØR DU KASSERER APPARATET, bør du kutte strømmledningen, slik at apparatet ikke kan koples til strøm.

I SAMSVAR MED IEC 60705.

DEN INTERNASJONALE ELEKTROTEKNISKE KOMMISSJONEN har utviklet en standard for å sammenlikne testing av oppvarmingsresultater i forskjellige mikrobølgeovner. Vi anbefaler følgende for denne ovnen:

TEST	MENGDE	CA. TID	EFFEKTIVÅ	BEHOLDER
12.3.1	750 G	13 MIN.	700 W	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	6 ½ MIN.	700 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	18 MIN.	700 W	PYREX 3.838
12.3.4*	1100 G	30 MIN.	KOMBI (700W+GRILL)	PYREX 3.827
13.3	500 G	15 MIN.	TINING	LEGG PÅ ROTERENDE TALLERKEN

Obs: *leveres kun med enkelte modeller

TEKNISKE DATA

MWD321

MWD322

INNGANGSSPENNING	230-240 V/50 Hz
NOMINELL INNGANGSEFFEKT	1100 W
UTGANGSEFFEKT MIKROBØLGER	700 W
UTVENDIGE MÅL (HxBxD)	285 x 456 x 349
INNVEDIGE MÅL (HxBxD)	196 x 292 x 295

INNGANGSSPENNING	230-240 V/50 Hz
NOMINELL INNGANGSEFFEKT	1100 W
UTGANGSEFFEKT MIKROBØLGER	700 W
GRILL	800 W
UTVENDIGE MÅL (HxBxD)	285 x 456 x 349
INNVEDIGE MÅL (HxBxD)	196 x 292 x 295

